

Serie VCB22 Elektromagnetisch betätigtes Wegeventil

- Anschluss:
Inline: M5, 1/8 ... 1/2
(ISO G & NPT)
NAMUR: 1/4, 3/8
(ISO G & NPT)
 - Hohe Durchflussrate
 - Standardmäßig inklusive
Steckverbinder mit LED
 - 3/2, 5/2, 5/3
- Robustes Design
 - Grundplattensystem für
einfache Montage
 - NAMUR-Option
verfügbar



Technische Merkmale

Betriebsmedium:
Gefilterte (40 µm), geölte oder
ungeölte Druckluft

Wirkungsweise:
Magnet

Betriebsdruck:
1,5 ... 8 bar (22 ... 116 psi)

Durchfluss:
245... 3350 l/min bei einem
Eingangsdruck von 6 bar (87 psi)
mit
1 bar (14,5 psi) Druckabfall

Einbaulage:
Optional, bevorzugt horizontal

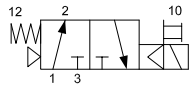
Umgebungs/Medientemperatur:
-5 ... +70°C (+23 ... +158°F)
Um das Einfrieren der Produkte
zu verhindern, muss die Druckluft
unter +2°C (+35°F) frei von
Feuchtigkeit sein.

Material:
Gehäuse und Grundplatte:
Aluminium
Blindplatte: Stahl verzinkt
Schieber: Aluminium
Dichtungen: NBR
Schrauben: Stahlguss vernickelt
Feder: Edelstahl
Handhilfsbetätigung:
Metall (M5, G1/8),
Kunststoff (G1/4 ... 1/2)

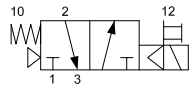
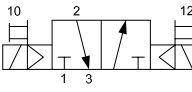
Kenngößen für Elektromagnete

Spannungstoleranz	± 10%
Einschaltdauer	Einschaltdauer 100%
Elektrischer Anschluss (Entsprechend ausgewählter Spule)	Industriestandard; 22 mm
Magnet	4 x 90° für M5 und G1/8, 4 x 90° für G1/4 ... 1/2
Handhilfsbetätigung	Arretierbar
Schutzart	IP65

3/2-Wegeventile, Durchfluss-Nullstellung (NO)

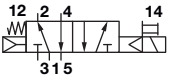
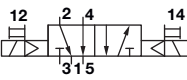
Symbol	An-schluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0.13	1	VCB22A317D-C52***
	G1/8	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	600	1,5 ... 8	0.13	1	VCB22A317D-CA2***
	G1/4	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	1050	1,5 ... 8	0.2	1	VCB22B317A-AB2***
	G3/8	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	1500	1,5 ... 8	0.27	1	VCB22C317A-AC2***
	G1/2	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	3300	1,5 ... 8	0.3	1	VCB22D317A-AD2***

3/2-Wegeventile, Sperr-Nullstellung (NC)

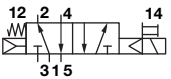
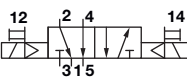
Symbol	An-schluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0.13	1	VCB22A417D-C52***
	G1/8	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	600	1,5 ... 8	0.13	1	VCB22A417D-CA2***
	G1/4	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	1050	1,5 ... 8	0.2	1	VCB22B417A-AB2***
	G3/8	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	1500	1,5 ... 8	0.27	1	VCB22C417A-AC2***
	G1/2	El.magn./Feder	-5...+70	Intern	3300	1,5 ... 8	0.38	1	VCB22D417A-AD2***
	M5	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0.18	2	VCB22A411D-C52***
	G1/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	600	1,5 ... 8	0.18	2	VCB22A411D-CA2***
	G1/4	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	1050	1,5 ... 8	0.3	2	VCB22B411A-AB2***
	G3/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	1500	1,5 ... 8	0.32	2	VCB22C411A-AC2***
	G1/2	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	3300	1,5 ... 8	0.51	2	VCB22D411A-AD2***

* Die 3/2-Wege-NAMUR-Funktion kann durch Austauschen der Umbauplatte am 5/2-NAMUR-Ventil erreicht werden
*NC = Normally closed = Durchfluss- Nullstellung, NO = Normally Open = Sperr- Nullstellung

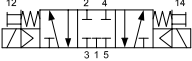
5/2 Inline-Wegeventil

Symbol	An- schluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	ELmagn./Feder	0 ... +70	Intern	245	1,5 ... 8	0,13	3	VCB22A517D-C52***
	G1/8	ELmagn./Feder	0 ... +70	Intern	600	1,5 ... 8	0,13	3	VCB22A517D-CA2***
	G1/4	ELmagn./Feder	-5 ... +70	Intern	1050	1,5 ... 8	0,2	3	VCB22B517A-AB2***
	G3/8	ELmagn./Feder	-5 ... +70	Intern	1800	1,5 ... 8	0,28	3	VCB22C517A-AC2***
	G1/2	ELmagn./Feder	-5 ... +70	Intern	3350	1,5 ... 8	0,5	3	VCB22D517A-AD2***
	M5	EL magnet/EL magnet	0 ... +70	Intern	245	1,5 ... 8	0,19	4	VCB22A511D-C52***
	G1/8	EL magnet/EL magnet	0 ... +70	Intern	600	1,5 ... 8	0,19	4	VCB22A511D-CA2***
	G1/4	EL magnet/EL magnet	-5 ... +70	Intern	1050	1,5 ... 8	0,31	4	VCB22B511A-AB2***
	G3/8	EL magnet/EL magnet	-5 ... +70	Intern	1800	1,5 ... 8	0,39	4	VCB22C511A-AC2***
	G1/2	EL magnet/EL magnet	-5 ... +70	Intern	3350	1,5 ... 8	0,62	4	VCB22D511A-AD2***

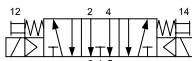
5/2 NAMUR-Wegeventil

Symbol	An- schluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	G1/4	ELmagn./Feder	0...+70	Intern	1050	1,5 ... 8	0,29	6	VCB22C517A-AE2***
	G3/8	ELmagn./Feder	0...+70	Intern	1800	1,5 ... 8	0,29	6	VCB22C517A-AF2***
	G1/4	EL magnet/EL magnet	-5...+70	Intern	1050	1,5 ... 8	0,39	7	VCB22C511A-AE2***
	G3/8	EL magnet/EL magnet	-5...+70	Intern	1800	1,5 ... 8	0,39	7	VCB22C511A-AF2***

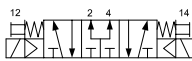
5/3-Wegeventile, in Mittelstellung alle Anschlüsse gesperrt (APB)

Symbol	Anschluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A611D-C52***
	G1/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	470	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A611D-CA2***
	G1/4	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	700	1,5 ... 8	0,36	5	VCB22B611A-AB2***
	G3/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	1200	1,5 ... 8	0,46	5	VCB22C611A-AC2***
	G1/2	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	2400	1,5 ... 8	0,71	5	VCB22D611A-AD2***

5/3-Wegeventile, in Mittelstellung Anschluss 2+4 entlüftet (COE)

Symbol	Anschluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A711D-C52***
	G1/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	470	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A711D-CA2***
	G1/4	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	700	1,5 ... 8	0,36	5	VCB22B711A-AB2***
	G3/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	1200	1,5 ... 8	0,46	5	VCB22C711A-AC2***
	G1/2	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	2400	1,5 ... 8	0,71	5	VCB22D711A-AD2***

5/3-Wegeventile, in Mittelstellung Anschluss 2+4 belüftet (COP)

Symbol	Anschluss	Betätigung	Fluid / Umgebung (°C)	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Gewicht (kg)	Zeichnung Nr.	Typ
	M5	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	240	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A811D-C52***
	G1/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	470	1,5 ... 8	0,21	5	VCB22A811D-CA2***
	G1/4	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	700	1,5 ... 8	0,36	5	VCB22B811A-AB2***
	G3/8	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	1200	1,5 ... 8	0,46	5	VCB22C811A-AC2***
	G1/2	El. magnet/El. magnet	-5...+70	Intern	2400	1,5 ... 8	0,71	5	VCB22D811A-AD2***

Typenschlüssel

VCB22*****-*****

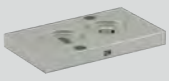
Ventilbreite	Kennung
18 mm	A
22 mm	B
27 mm	C
34 mm	D
Funktion	Kennung
3/2 NO	3
3/2 NC	4
5/2	5
5/3 APB	6
5/3 COE	7
5/3 COP	8
Betätigung	Kennung
Elmagn./Elmagn.	11
Elmagn./Feder	17
Wirkungsweise	Kennung
15 mm Magnetspule (nur 18 mm)	D-C
22 mm Magnetspule	A-A

Spannung (für VCB22A)	Kennung
24 V d.c.	13F
110 V a.c.	18F
220 V a.c.	19F
Spannung (für VCB22B / C / D)	Kennung
24 V d.c.	13J
24 V a.c.	14J
110 V a.c.	18J
220 V a.c.	19J
240 V a.c.	20J
Handhilfsbetätigung	Kennung
Arretierbar	2
Anschlussgewinde	Kennung
M5 (18 mm Breite)	5
G1/8 (18 mm Breite)	A
G1/4 (22 mm Breite)	B
G3/8 (27 mm Breite)	C
G1/2 (34 mm Breite)	D
G1/4 NAMUR (27mm Breite)	E
G3/8 NAMUR (27 mm Breite)	F
1/8 NPT (18mm Breite)	P
1/4 NPT (22 mm Breite)	R
3/8 NPT (27 mm Breite)	S
1/2 NPT (34 mm Breite)	T
1/4 NPT NAMUR (27 mm Breite)	U
3/8 NPT NAMUR (27 mm Breite)	V

* Die 3/2-Wege-NAMUR-Funktion kann durch Austauschen der Umbauplatte am 5/2-NAMUR-Ventil erreicht werden.

** Die Umbauplatte muss separat bestellt werden

Verkettungs- und Grundplatten Zubehör

Serie	Anschlussplatte 5/2 und 5/3 Ventile * 2)	Blindplatte 5/2 und 5/3 Anschlussplatten	Anschlussplatte für 3/2-Wegeventile * 2)	Blindplatte 3/2-Wege-Anschlussplatte	NAMUR Umbauplatte 3/2-Wege
					
VCB22A	VCB22A**	VCB22A0551	VCB22A/3**	VCB22A0351	–
VCB22B	VCB22B**	VCB22B0551	VCB22B/3**	VCB22B0351	–
VCB22C	VCB22C**	VCB22C0551	VCB22C/3**	VCB22C0351	VCB22C-Z01 *3) *4)
VCB22D	VCB22D**	VCB22D0551	VCB22D/3**	VCB22D0351	–

Bitte ergänzen Sie den Typ um die Anzahl der Ventilplätze:**: 01 ... 17* 3) Für Modelle G1/4 und G3/8
*4) Die 3/2-Wege-NAMUR-Funktion kann durch Austauschen der Umbauplatte am 5/2-NAMUR-Ventil erreicht werden ** Die Umbauplatte muss separat bestellt werden

15 mm Magnettyp (für VCB22A)

	Spannung	Anzugs-/ Halteleistung	Steckerform	Code	Typ (als Zubehör zu bestellen)
	24 V d.c.	2,8 W	Industriestandard	13F	VCB22-15-13F
	110 V a.c.	3 VA	Industriestandard	18F	VCB22-15-18F
	220 V a.c.	2,5 VA	Industriestandard	19F	VCB22-15-19F

22 mm Magnettyp (für VCB22 B / C / D)

	Spannung	Anzugs-/ Halteleistung	Steckerform	Code	Typ (als Zubehör zu bestellen)
	24 V d.c.	3 W	Industriestandard	13J	VCB22-22-13J
	24 V a.c.	4/2,5 VA	Industriestandard	14J	309902450
	110 V a.c.	3,5 VA	Industriestandard	18J	VCB22-22-18J
	220 V a.c.	3,5 VA	Industriestandard	19J	VCB22-22-19J
	240 V a.c.	6/5,0 VA	Industriestandard	20J	309923050

* Bitte wenden Sie sich an einen Techniker, wenn Sie die Spule 14J, 18J, 19J bei Temperaturen über + 40 ° C verwenden möchten

Steckverbinder

15 mm Industriestandard	22 mm Industriestandard	22 mm Industriestandard
		
VCB22-13F 24 V d.c.	VCB22-13J 24 V d.c.	M/P24121/1 24 V a.c./d.c.
VCB22-19F 110/ 220 V a.c.	VCB22-19J 110/ 220 V a.c.	M/P24121/3 150 - 250 V a.c.

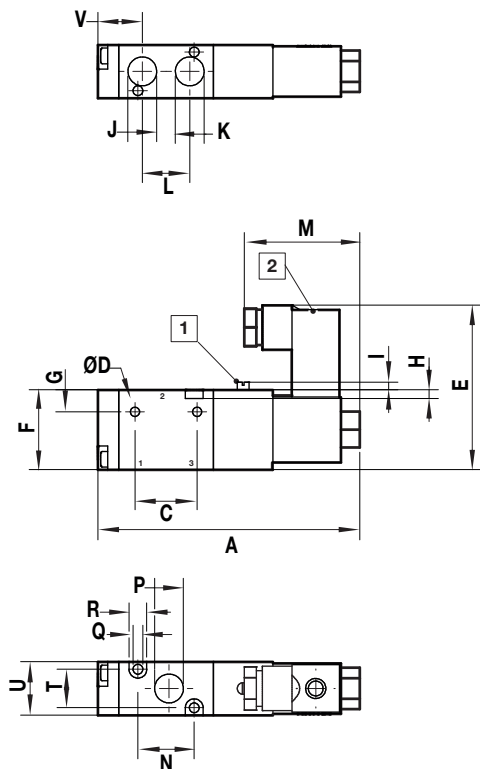
*Standardmäßig inklusive Steckverbinder mit LED

Grundabmessungen

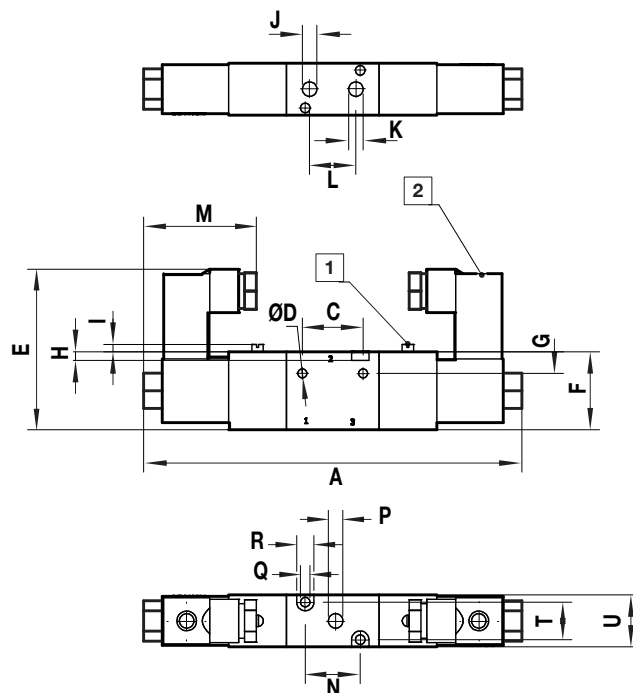
Abmessungen in mm
Projection / First angle



1 3/2 Single solenoid valve spring return



2 3/2 Double solenoid valve



1 Handhilfsbetätigung (Arretierbar)

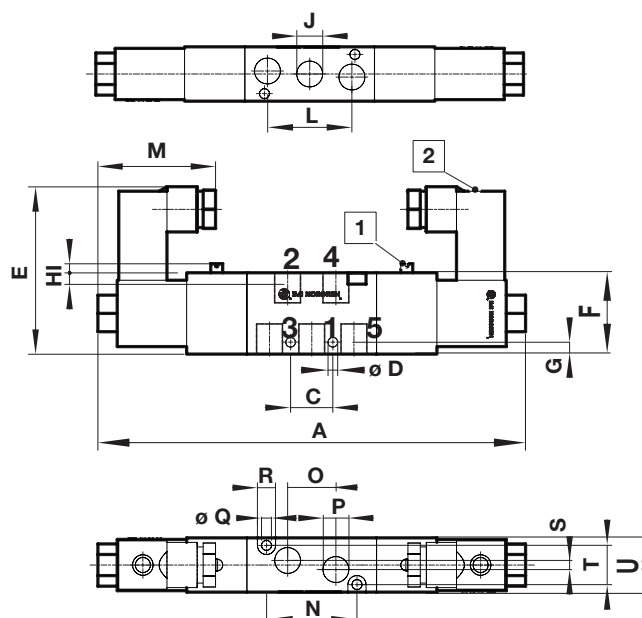
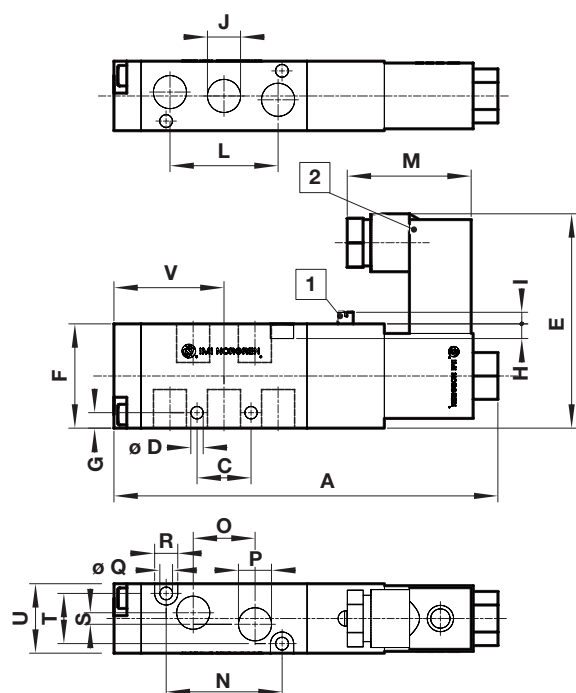
2 4 x 90° für M5 und G1/8
2 x 180° für G1/4, G3/8 und G1/2

Nr.	A	C	ØD	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	ØP	ØQ	R	S	T	U	V	Typ
1	88	21	3.2	54	27	75	3	2.5	M5	M5	16	39	19	-	M5	3.3	6	-	13	18	-	VCB22A317D-C52*** VCB22A417D-C52***
1	88	21	3.2	54	27	75	3	2.5	G1/8	G1/8	16	39	19	-	G1/8	3.3	6	-	13	18	-	VCB22A317D-CA2*** VCB22A417D-CA2***
1	110	25	4.3	67	35	82	3	5	G1/4	G1/4	22.5	55	30	-	G1/4	3.3	6	-	17	22	-	VCB22B317A-AB2*** VCB22B417A-AB2***
1	118	30	4.3	70	40	10.5	3	5	G3/8	G3/8	24	55	35	-	G3/8	4.3	8	-	20	27	-	VCB22C317A-AC2*** VCB22C417A-AC2***
2	131	21	3.2	54	27	75	3	2.5	M5	M5	16	39	19	-	M5	3.3	6	-	13	18	-	VCB22A411D-C52***
2	131	21	3.2	54	27	75	3	2.5	G1/8	G1/8	16	39	19	-	G1/8	3.3	6	-	13	18	-	VCB22A411D-CA2***
2	165	25	4.3	67	35	82	3	5	G1/4	G1/4	22.5	55	30	-	G1/4	3.3	6	-	17	22	-	VCB22B411A-AB2***
2	173	24	4.3	70	40	10.5	4	5	G3/8	G3/8	24	55	35	-	G3/8	4.3	8	-	20	27	-	VCB22C411A-AC2***

3 5/2 einseitig elektropneumatisch betätigte Ventile, Federrückstellung

4 5/2 beidseitig elektropneumatisch betätigte Ventile

Abmessungen in mm
Projection / First angle



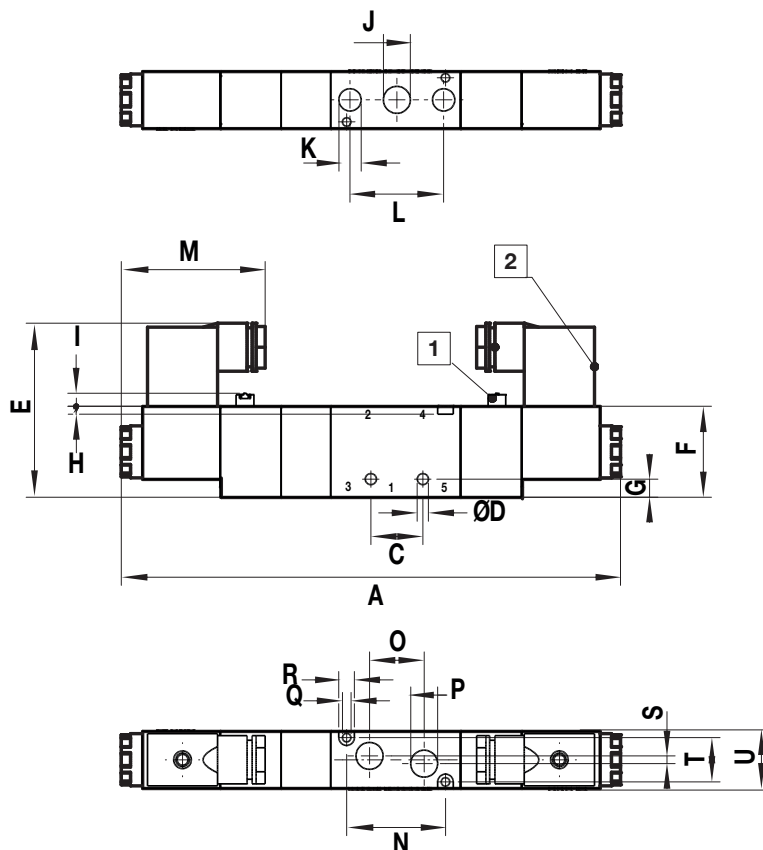
1 Handhilfsbetätigung (Arretierbar)

2 4 x 90° für 4 X 90° M5 und G1/8
2 x 180° für G1/4, G3/8 und G1/2

Nr.	A	C	øD	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	øQ	R	S	T	U	V	Typ
3	99	14	3,2	54	27	4	3	2,5	M5	–	27,1	39	30	13,9	M5	3,3	6	–	13	18	28,5	VCB22A517D-C52***
3	99	14	3,2	54	27	4	3	2,5	G1/8	–	28	39	30	16	G1/8	3,3	6	3	13	18	28,5	VCB22A517D-CA2***
3	118	20	4,3	67	35	7	3	5	G1/4	G1/8	36	55	38	21	G1/4	3,3	6	3	17	22	32	VCB22B517A-AB2***
3	135	24	4,3	70	40	6,5	4	5	G3/8	G1/4	45	55	50	24	G3/8	4,3	8	4	20	27	40	VCB22C517A-AC2***
3	170	28	5,5	74	50	7,5	4	5	G1/2	G1/2	63	55	72	36	G1/2	4,3	8	4	27	34	58	VCB22D517A-AD2***
4	142	14	3,2	54	27	4	3	2,5	M5	–	27,1	39	30	13,9	M5	3,3	6	–	13	18	–	VCB22A511D-C52***
4	142	14	3,2	54	27	4	3	2,5	G1/8	–	28	39	30	16	G1/8	3,3	6	3	13	18	–	VCB22A511D-CA2***
4	117	20	4,3	67	35	7	3	5	G1/4	G1/8	36	55	38	21	G1/4	3,3	6	3	17	22	–	VCB22B511A-AB2***
4	190	24	4,3	70	40	6,5	4	5	G3/8	G1/4	45	55	50	24	G3/8	4,3	8	4	20	27	–	VCB22C511A-AC2***
4	225	28	5,5	74	50	7,5	4	5	G1/2	G1/2	63	55	72	36	G1/2	4,3	8	4	27	34	–	VCB22D511A-AD2***

5 5/3 beidseitig elektropneumatisch betätigte Ventile

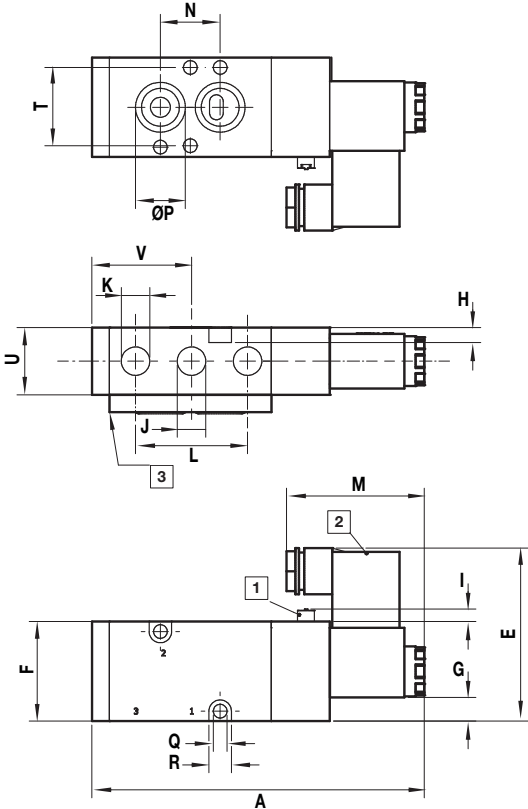
Abmessungen in mm
Projection / First angle



- 1 Handhilfsbetätigung (Arretierbar)
2 4 x 90° für 4 x 90° M5 und G1/8
2 x 180° für G1/4, G3/8 und G1/2

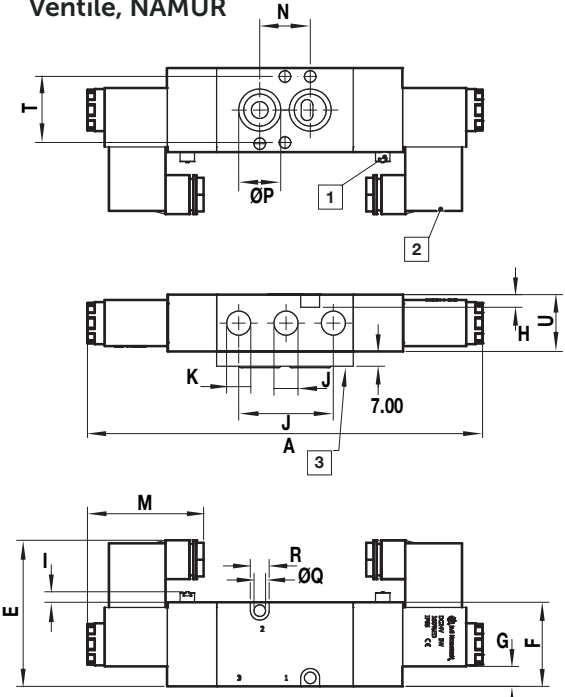
Nr.	A	C	ØD	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	ØP	ØQ	R	S	T	U	V	Typ
5	157	14	3.2	54	27	4	3	2.5	M5	M5	271	39	30	13.9	M5	3.3	6	–	13	18	–	VCB22A611D-C52*** VCB22A711D-C52*** VCB22A811D-C52***
5	157	14	3.2	54	27	4	3	2.5	G1/8	G1/8	291	39	30	13.9	G1/8	3.3	6	–	13	18	–	VCB22A611D-CA2*** VCB22A711D-CA2*** VCB22A811D-CA2***
5	192	20	4.3	67	35	7	3	5	G1/4	G1/8	36	55	38	21	G1/4	3.3	6	3	17	22	–	VCB22B611A-AB2*** VCB22B711A-AB2*** VCB22B811A-AB2***
5	207	24	4.3	70	40	6.5	4	5	G3/8	G1/4	45	55	50	24	G3/8	4.3	8	4	20	27	–	VCB22C611A-AC2*** VCB22C711A-AC2*** VCB22C811A-AC2***
5	248	28	5.5	74	50	7.5	4	5	G1/2	G1/2	63	55	72	36	G1/2	4.3	8	4	27	34	–	VCB22D611A-AD2*** VCB22D711A-AD2*** VCB22D811A-AD2***

6 5/2 & 3/2 einseitig elektropneumatisch betätigte Ventile , NAMUR

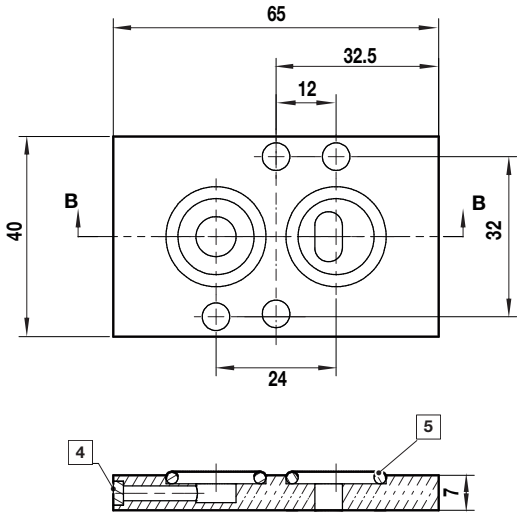


7 5/2 & 3/2 beidseitig elektropneumatisch betätigte Ventile, NAMUR

Abmessungen in mm
Projection / First angle



8 Umbauplate (5/2 auf 3/2 Funktion)*



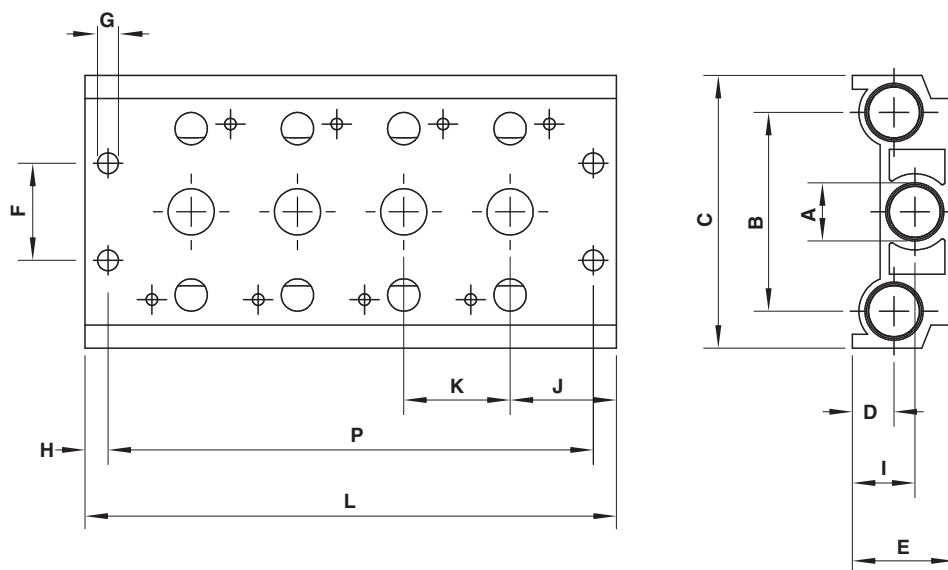
- 1 Handhilfsbetätigung (Arretierbar)
- 2 4 x 90° für M5 und G1/8,
2 x 180° für G1/4, G3/8 und G1/2
- 3 Anschlussplatte wird kundenseitig montiert
- 4 Schalldämpfer
- 5 2 x ø20

Nr.	A	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	øP	øQ	R	S	T	U	V	Typ
6	135	-	-	70	40	9.5	6	5	G1/4	G1/4	45	55	24	-	20	5.5	9	-	32	27	40	VCB22C517A-AE2***
6	135	-	-	70	40	9.5	6	5	G3/8	G1/4	45	55	24	-	20	5.5	9	-	32	27	40	VCB22C517A-AF2***
7	190	-	-	70	40	9.5	6	5	G1/4	G1/4	45	55	24	-	20	5.5	9	-	32	27	-	VCB22C511A-AE2***
7	190	-	-	70	40	9.5	6	5	G3/8	G1/4	45	55	24	-	20	5.5	9	-	32	27	-	VCB22C511A-AF2***

* Die 3/2-Wege-NAMUR-Funktion kann durch Austauschen der Umbauplate am 5/2-NAMUR-Ventil erreicht werden

9 5/2 & 5/3 Sammelgrundplatte

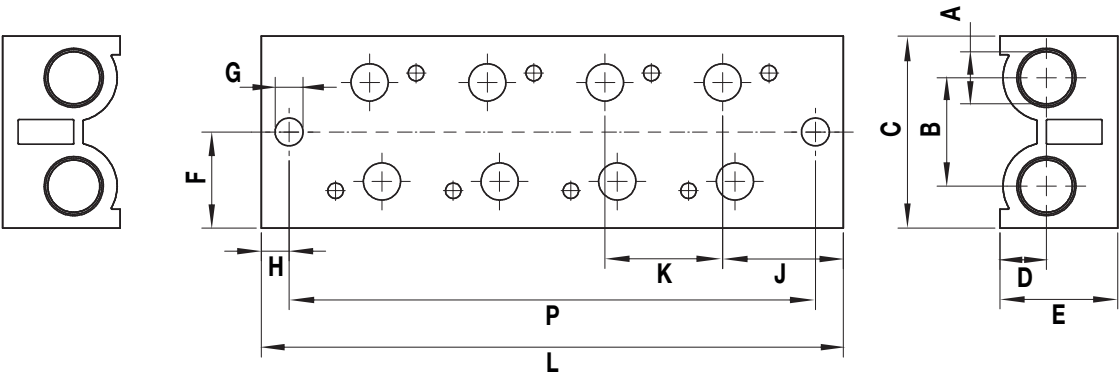
Abmessungen in mm
Projection / First angle



Nr.	A	B	C	D	E	F	ø G	H	I	J	K	L	P	Typ
9	G1/4	40	56,5	9	22	20	4,5	5	13,5	19	19	19+(N x 19)	9+(N x 19)	VCB22A**
9	G1/4	43	59	9	22	21	4,5	6	13,5	23	23	23+(N x 23)	11+(N x 23)	VCB22B**
9	G3/8	53	73	11,7	27	26	4,5	6	17	27	28	26+(N x 28)	14+(N x 28)	VCB22C**
9	G1/2	70	98	16,5	36	32	5,5	7	24	31,5	35	28+(N x 35)	14+(N x 35)	VCB22D**

10 3/2 Sammelgrundplatte

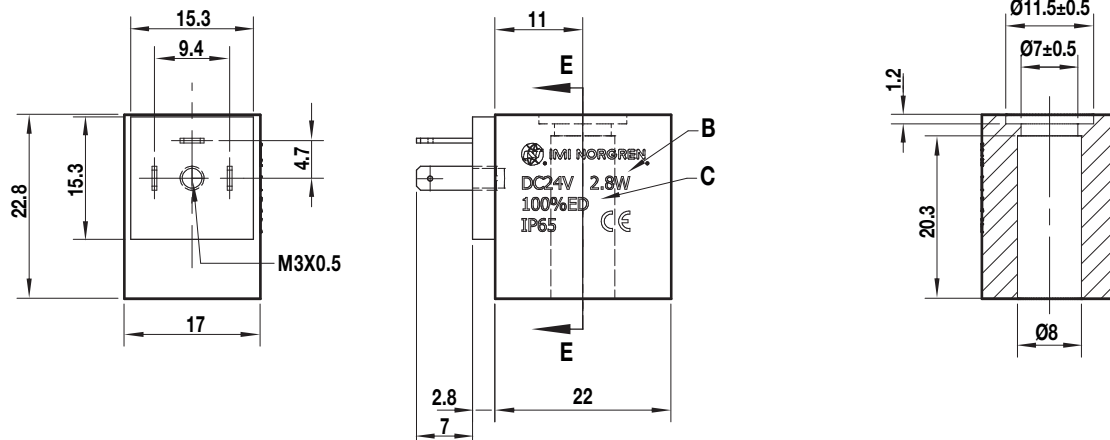
Abmessungen in mm
Projection / First angle



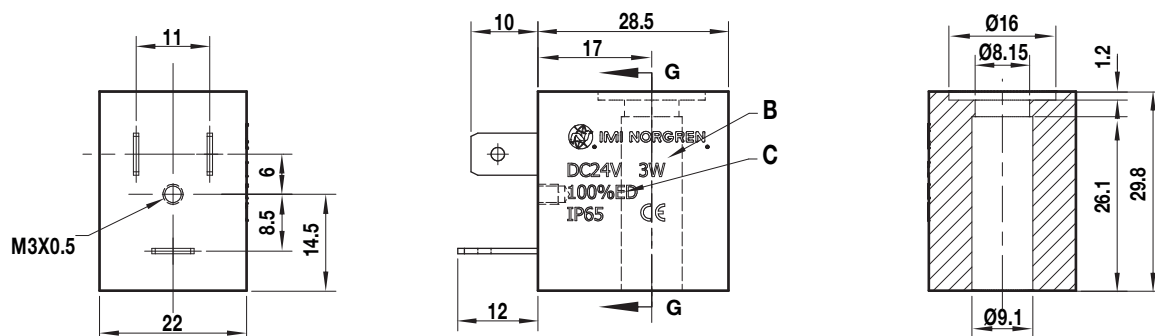
Nr.	A	B	C	D	E	F	øG	H	J	K	L	P	Typ
10	1/8	175	31	6	19	15.5	4.5	4.5	19.5	19	18+(N x 19)	9+(N x 19)	VCB22A/3**
10	1/4	23	45	8.5	22.5	22.5	4.5	6	23	23	23+(N x 23)	11+(N x 23)	VCB22B/3**
10	3/8	29	50	12	28	25	4.5	6	27	28	26+(N x 28)	14+(N x 28)	VCB22C/3**
10	1/2	35.5	62.5	16	35	31	5.5	7	31.5	32	28+(N x 35)	14+(N x 35)	VCB22D/3**

11 Magnettyp – 15 mm

Abmessungen in mm
Projection / First angle



12 Magnettyp – 22 mm



Sicherheitshinweise

Diese Produkte sind ausschließlich in Druckluftsystemen zu verwenden. Sie sind dort einzusetzen, wo die unter »Technische Merkmale/-Daten« aufgeführten Werte nicht überschritten werden. Berücksichtigen Sie bitte die entsprechende Katalogseite. Vor dem Einsatz der Produkte bei nicht industriellen Anwendungen, in lebenserhaltenden- oder anderen Systemen, die nicht in den veröffentlichten Anleitungsunterlagen enthalten sind, wenden Sie sich bitte direkt an IMI Precision Engineering. Durch Missbrauch, Verschleiß oder Störungen können in Pneumatik-

systemen verwendete Komponenten auf verschiedene Arten versagen.

Systemauslegern wird dringend empfohlen, die Störungsarten aller in Pneumatiksystemen verwendeten Komponententeile zu berücksichtigen und ausreichende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um Verletzungen von Personen sowie Beschädigungen der Geräte im Falle einer solchen Störung zu verhindern.

Systemausleger sind verpflichtet, Sicherheitshinweise für den Endbenutzer im Betriebshandbuch zu vermerken, wenn der Störungs-schutz nicht ausreichend gewährleistet ist.